

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
 Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
 Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
 eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de



**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

Distribution d'Eau des Ardennes  
 Dr. Marc Schroeder (QS)  
 18, rue de Schandel  
 8707 Useldange  
 LUXEMBURG

Datum 13.01.2023  
 Kundennr. 40035337

## PRÜFBERICHT

Auftrag **1821083** 05.01.2023  
 Analysenr. **433256** Trinkwasser  
 Projekt **15847 Bestellung 16/1260 SD-jk und 16/1341 MA-jk (Ausschreibung 2017-2020 und Ergänzungen)**  
 Probeneingang **09.01.2023**  
 Probenahme **05.01.2023 09:50**  
 Probenehmer **Auftraggeber (Balbeur Séabstien)**  
 Kunden-Probenbezeichnung **DEA/00013955 A20770645085**  
 Entnahmestelle **DEA**  
 Messpunkt **REC-810-07/D03, Saeul - cuve droite**  
 Objektkennzahl **89521804**

### Untersuchungen aus Anlage 1 und/oder Anlage 3 (Indikatorparameter) der TrinkwV sowie chemisch-technische und hygienische Parameter

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
<b>Physikalisch-chemische Parameter</b>					
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>10,2</b>			Kundeninformation
pH-Wert (vor Ort)	°)	<b>7,71</b>	0	6,5 - 9,5	Kundeninformation
Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)	µS/cm	<b>467</b>	1	2500	DIN EN 27888 : 1993-11
Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	µS/cm	<b>521</b>	1	2790	DIN EN 27888 : 1993-11
pH-Wert (Labor)		<b>7,73</b>	0	6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523 : 2012-04
SAK 436 nm (Färbung, quant.)	m-1	<b>&lt;0,1</b>	0,1	0,5	DIN EN ISO 7887 : 2012-04
Trübung (Labor)	NTU	<b>0,15</b>	0,05	1	DIN EN ISO 7027-1 : 2016-11
<b>Kationen</b>					
Ammonium (NH <sub>4</sub> )	mg/l	<b>&lt;0,01</b>	0,01	0,5	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Calcium (Ca)	mg/l	<b>95,8</b>	0,5		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Kalium (K)	mg/l	<b>1,2</b>	0,5		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Magnesium (Mg)	mg/l	<b>3,5</b>	0,5		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Natrium (Na)	mg/l	<b>8,5</b>	0,5	200	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
<b>Anionen</b>					
Chlorid (Cl)	mg/l	<b>24,1</b>	1	250	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrat (NO <sub>3</sub> )	mg/l	<b>18</b>	1	50	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	<b>3,89</b>	0,05		DIN 38409-7 : 2005-12
Sulfat (SO <sub>4</sub> )	mg/l	<b>34</b>	1	250	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
<b>Anorganische Bestandteile</b>					
Eisen (Fe)	mg/l	<b>&lt;0,005</b>	0,005	0,2	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Mangan (Mn)	mg/l	<b>&lt;0,005</b>	0,005	0,05	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Zink (Zn)	mg/l	<b>&lt;0,05</b>	0,05		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
<b>Gasförmige Komponenten</b>					
Sauerstoff (O <sub>2</sub> ) gel. (vor Ort)	°) mg/l	<b>11</b>	0,02		Kundeninformation

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de

Datum 13.01.2023  
Kundennr. 40035337

## PRÜFBERICHT

Auftrag **1821083** 05.01.2023  
Analysenr. **433256** Trinkwasser

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
<b>Berechnete Werte</b>					
Carbonathärte	mmol/l	<b>1,9</b>	0,05		Berechnung
Carbonathärte	°dH	<b>10,9</b>	0,14		DIN 38409-6 : 1986-01
Gesamthärte	°dH	<b>14,2</b>	0,3		DIN 38409-6 : 1986-01
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	<b>2,53</b>	0,05		DIN 38409-6 : 1986-01

## Mikrobiologische Untersuchungen

	u)	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
Coliforme Bakterien	u)	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09(UK)
E. coli	u)	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09(UK)
Enterokokken	u)	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	DIN EN ISO 7899-2 : 2000-11(UK)
Koloniezahl bei 22°C	u)	KBE/ml	<b>0</b>	0	100	TrinkwV §15 Absatz (1c) : 2001-05 (Stand 2021-09)(UK)
Koloniezahl bei 36°C	u)	KBE/ml	<b>0</b>	0	100	TrinkwV §15 Absatz (1c) : 2001-05 (Stand 2021-09)(UK)

*Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.*

*Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.*

*TrinkwV Luxemburg: gemäß "Réglement grand-ducal du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine" des Großherzogtums Luxemburg*

*u) externe Dienstleistung eines AGROLAB GROUP Labors*

## Untersuchung durch

(UK) AGROLAB Agrar und Umwelt GmbH, Kiel, Halle 17/3 Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel, für die zitierte Methode akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Akkreditierungsverfahren: D-PL-14047-01-00 DAkkS

### Methoden

DIN EN ISO 7899-2 : 2000-11; DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09; TrinkwV §15 Absatz (1c) : 2001-05 (Stand 2021-09)

**Der Akkreditierungsstatus und /oder der Notifizierungsstatus der Probenahme ist unbekannt. Es können daher auf Basis der vorliegenden Ergebnisse keine Aussagen zur Konformität zu einer Spezifikation oder Norm gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 getroffen werden. Gegebenenfalls dargestellte Konformitätsbewertungen sind informativ.**

Das Probenahmedatum ist eine Kundeninformation.

## Anmerkung zu den Ergebnissen der mikrobiologischen Parameter:

Mikrobiologische Untersuchungen, deren Bebrütungszeiten an einem Sonn- oder Feiertag enden, werden nach Ablauf der regulären Bebrütungszeit bis zur endgültigen Auswertung bei 4°C gekühlt gelagert (gemäß DIN EN ISO 8199 : 2008-01). Zur Identifikation und Bestätigung von Mikroorganismen mittels MALDI-TOF wird die kommerzielle Datenbank MALDI-Biotyper Compass Library V 7.0 von Bruker Daltonik eingesetzt.

*Beginn der Prüfungen: 05.01.2023*

*Ende der Prüfungen: 12.01.2023*

*Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Abs. 7.8.1.3 berichtet.*

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de

Datum 13.01.2023  
Kundennr. 40035337

### PRÜFBERICHT

Auftrag **1821083** 05.01.2023  
Analysenr. **433256** Trinkwasser



**Dr. Blasy-Dr. Busse Herr J. Werner, Tel. 08143/79-101**  
**FAX: 08143/7214, E-Mail: serviceteam1.eching@agrolab.de**  
**Kundenbetreuung**

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

Ust./VAT-ID-Nr:  
DE 128 944 188

Geschäftsführer  
Dr. Carlo C. Peich  
Dr. Paul Wimmer

Eine Zweigniederlassung  
der AGROLAB Labor GmbH  
84079 Bruckberg,  
AG Landshut, HRB 7131



# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de



**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

Distribution d'Eau des Ardennes  
Dr. Marc Schroeder (QS)  
18, rue de Schandel  
8707 Useldange  
LUXEMBURG

Datum 13.01.2023  
Kundennr. 40035337

## PRÜFBERICHT

Auftrag **1821083** 05.01.2023  
Analysenr. **433256** Trinkwasser  
Projekt **15847 Bestellung 16/1260 SD-jk und 16/1341 MA-jk (Ausschreibung 2017-2020 und Ergänzungen)**  
Probeneingang **09.01.2023**  
Probenahme **05.01.2023 09:50**  
Probenehmer **Auftraggeber (Balbeur Séabstien)**  
Kunden-Probenbezeichnung **DEA/00013955 A20770645085**  
Entnahmestelle **DEA**  
Messpunkt **REC-810-07/D03, Saeul - cuve droite**  
Objektkennzahl **89521804**

### Untersuchungen nach Anlage 2 (ohne Pflanzenschutzmittel-Wirkstoffe und Biozidprodukt-Wirkstoffe) der TrinkwV

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
<b>Anionen</b>					
Nitrat (NO <sub>3</sub> )	mg/l	<b>18</b>	1	50	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	<b>0,36</b>		1	Berechnung
Nitrit (NO <sub>2</sub> )	mg/l	<b>&lt;0,02</b>	0,02	0,5 <sup>4)</sup>	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
<b>Anorganische Bestandteile</b>					
Antimon (Sb)	mg/l	<b>&lt;0,0005</b>	0,0005	0,005	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Arsen (As)	mg/l	<b>&lt;0,001</b>	0,001	0,01	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Blei (Pb)	mg/l	<b>&lt;0,001</b>	0,001	0,01	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Cadmium (Cd)	mg/l	<b>&lt;0,0003</b>	0,0003	0,005	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Chrom (Cr)	mg/l	<b>&lt;0,00050</b>	0,0005	0,05	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Kupfer (Cu)	mg/l	<b>&lt;0,005</b>	0,005	1	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Nickel (Ni)	mg/l	<b>&lt;0,002</b>	0,002	0,02	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.

TrinkwV Luxemburg: gemäß "Réglement grand-ducal du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine" des Großherzogtums Luxemburg

u) externe Dienstleistung eines AGROLAB GROUP Labors

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de

Datum 13.01.2023  
Kundennr. 40035337

### PRÜFBERICHT

Auftrag **1821083** 05.01.2023  
Analysenr. **433256** Trinkwasser

#### Untersuchung durch

(UK) AGROLAB Agrar und Umwelt GmbH, Kiel, Halle 17/3 Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel, für die zitierte Methode akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Akkreditierungsverfahren: D-PL-14047-01-00 DAkkS

#### Methoden

DIN EN ISO 7899-2 : 2000-11; DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09; TrinkwV §15 Absatz (1c) : 2001-05 (Stand 2021-09); DIN EN ISO 7899-2 : 2000-11; DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09; TrinkwV §15 Absatz (1c) : 2001-05 (Stand 2021-09)

**Der Akkreditierungsstatus und /oder der Notifizierungsstatus der Probenahme ist unbekannt. Es können daher auf Basis der vorliegenden Ergebnisse keine Aussagen zur Konformität zu einer Spezifikation oder Norm gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 getroffen werden. Gegebenenfalls dargestellte Konformitätsbewertungen sind informativ.**

Beginn der Prüfungen: 05.01.2023

Ende der Prüfungen: 12.01.2023

*Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Abs. 7.8.1.3 berichtet.*



**Dr. Blasy-Dr. Busse Herr J. Werner, Tel. 08143/79-101  
FAX: 08143/7214, E-Mail: serviceteam1.eching@agrolab.de  
Kundenbetreuung**

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.